



О R L E Т Т

В Е Р Н Е Т Р А Д О С ТЬ Д В И Ж Е Н И Я

Зарегистрировано в Росздравнадзоре



Инструкция по применению  
ортопедических изделий

## БАНДАЖИ ORLETT НА ШЕЙНЫЙ ОТДЕЛ ПОЗВОНОЧНИКА

РНР Т4

РНР Т5

[WWW.ORLETT.RU](http://WWW.ORLETT.RU)

## **СВОЙСТВА МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ**

Бандажи Orlett обеспечивают полное ограничение подвижности шейного отдела позвоночника, компенсируют дефицит опорности, разгружают шейные позвонки, снижают нагрузку на межпозвонковые диски шейного отдела и уменьшают травматизацию корешковых нервов. Способствуют нормализации тонуса мышц шеи.

Бандажи Orlett произведены из нетоксичного гипоаллергенного материала, не препятствуют лучевым методам исследования.

Ассортимент бандажей Orlett представлен бандажами Orlett с отверстием над трахеей арт. PHP T3S-PHP T3XL, PHP T4S-PHP T4XL, PHP T5S-PHP T5XL.

## **ПОКАЗАНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ**

- стабильные переломы позвонков шейного отдела;
- послеоперационный период после хирургического вмешательства на шейном отделе позвоночника;
- транспортная эвакуация;
- шейная радикулопатия;
- остеохондроз шейного отдела позвоночника, нестабильность шейного отдела позвоночника, осложненная неврологическими проявлениями;
- нарушения мышечного тонуса;
- остеохондропатии, аномалии шейного отдела, изменения структуры тел позвонков различной природы, в т.ч. при остеопорозе;
- повреждения трахеи или анатомических структур, находящихся от нее в непосредственной анатомической близости, в том числе для пациентов, перенесших операцию наложения трахеостомы;
- восстановительное лечение после черепно-спинальной и черепно-мозговой травм.

## **РЕЖИМ И СРОКИ НОШЕНИЯ**

Режим и сроки ношения бандажа Orlett назначает лечащий врач. Изделие предназначено для многократного личного использования. Возможные последствия при использовании товара не по назначению не выявлены.

## **ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ**

Не выявлены.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- в случаях гнойных заболеваний и/или заболеваний кожи в области применения бандажа необходима консультация лечащего врача;
- при возникновении какого-либо физического дискомфорта или раздражения следует немедленно проконсультироваться с врачом о возможности дальнейшего использования бандажа;
- не следует фиксировать бандажи Orlett слишком плотно, во избежание образования гематом, а также сдавления прилегающих сосудов и нервов.

Перед применением рекомендуется проконсультироваться со специалистом.

## КОНСТРУКЦИЯ

Бандажи Orlett состоят из двух половин: передней, с отметкой «FRONT PART» и задней, с отметкой «BACK PART» на изделиях. Обе половины бандажа Orlett соединяются при помощи фиксирующей ленты с застежкой-липучкой.

На каждой из половин находятся пластиковые накладки. Пластиковая накладка на переднюю половину бандажа образует отверстие над трахеей.

В собранном виде основание бандажа опирается на грудину, ключицу и надплечья; верхняя часть бандажа поддерживает нижнюю челюсть, подбородок и затылок.

Бандажи Orlett изготовлены из пенополиэтилена — легкого, прочного, устойчивого к механическим нагрузкам.

## ПОРЯДОК НАДЕВАНИЯ

1. Приложите заднюю половину бандажа Orlett к задней поверхности шеи пациента.



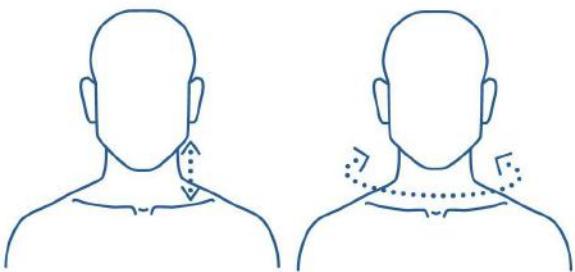
2. Приложите переднюю половину бандажа Orlett к передней поверхности шеи так, чтобы подбородок оказался в специальном углублении. Проверьте правильное расположение бандажа: вырез для трахеостомы должен быть расположен в области трахеи. Боковые стороны передней половины бандажа Orlett наложите сверху на боковые поверхности задней половины.



3. С помощью фиксирующей ленты с застежками-липучками закрепите бандаж на шее так, чтобы он плотно прилегал к поверхности тела.



## ПРАВИЛА ПОДБОРА



Для корректного подбора бандажа Orlett на шейный отдел позвоночника необходимо измерить высоту и окружность шеи. Затем подобрать подходящий размер бандажа Orlett согласно таблице подбора размеров.

Сантиметровой лентой плотно, но не утягивая, измеряется окружность шеи и расстояние от угла нижней челюсти до середины ключицы.

## ТАБЛИЦА ПОДБОРА РАЗМЕРОВ

Наименование	Арти- кул	Размер	Высота шеи, см	Окруже- нность шеи, см
Т4 Бандаж Orlett с отверстием над трахеей для подростков и детей	PHP T4S	S	10	25-33
Т4 Бандаж Orlett с отверстием над трахеей для взрослых	PHP T4M	M	10	33-40
Т4 Бандаж Orlett с отверстием над трахеей для взрослых	PHP T4L	L	10	40-48
Т4 Бандаж Orlett с отверстием над трахеей для взрослых	PHP T4XL	XL	10	Более 48
Т5 Бандаж Orlett с отверстием над трахеей для взрослых	PHP T5S	S	12	25-33
Т5 Бандаж Orlett с отверстием над трахеей для взрослых	PHP T5M	M	12	33-40
Т5 Бандаж Orlett с отверстием над трахеей для взрослых	PHP T5L	L	12	40-48
Т5 Бандаж Orlett с отверстием над трахеей для взрослых	PHP T5XL	XL	12	Более 48

Чтобы проверить правильность выбора размера, рекомендуется примерить бандаж. Важно, чтобы бандаж был удобен.

## **ПРАВИЛА УХОДА**

Изделие можно мыть в тёплом мыльном растворе. Не применять хлорсодержащие моющие и отбеливающие средства. Сушить вдали от нагревательных приборов и прямых солнечных лучей. Глажение запрещено. Пропаривание и обработку паром не применять. Сухая чистка/химчистка запрещена. Удаление пятен растворителями запрещено.



## **СОСТАВ**

50% полиэтилен, 38% акрилонитрилбутадиенстироловый пластик, 12% полиамид.

## **УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ**

Бандаж Orlett должен храниться при комнатной температуре, в сухом помещении, вдали от источников тепла, прямого солнечного света и пыли.

## **УСЛОВИЯ УТИЛИЗАЦИИ**

Бандажи Orlett утилизировать с бытовым мусором.

## **СРОК ГОДНОСТИ**

Срок годности не установлен.

Возможность использования бандажа Orlett дольше, чем предписано курсом лечения, должна быть согласована с врачом. Не допускается прекращение использования бандажа без согласования с лечащим врачом. Не допускается самостоятельное изменение конструкции бандажа. Не допускается эксплуатация поврежденного бандажа. По окончании периода использования товар не представляет опасности для потребителя и подлежит утилизации.

## **КОМПЛЕКТНОСТЬ**

Бандаж Orlett на шейный отдел позвоночника, инструкция по применению.

## **ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК**

6 месяцев с момента продажи при соблюдении инструкции.

## **ГАРАНТИЙНЫМИ СЛУЧАЯМИ НЕ ЯВЛЯЮТСЯ**

- механические повреждения (включая случайные);
- повреждения, вызванные использованием товара не по назначению;
- дефекты, возникшие как следствие нарушения инструкции по применению и правил ухода за изделием;
- несанкционированный ремонт или внесение изменений в конструкцию.



Товар является медицинским изделием.

Регистрационное удостоверение № ФСЗ 2011/09551 от 26.06.2014 г. выдано Росздравнадзором, срок действия не ограничен.

**Производитель:** Рехард Технолоджис ГмбХ, Германия, 10785, Берлин, Потсдамер штрассе, 92.

**Импортер:** ООО «Орто Медикл Групп», Россия, 143405, Московская область, г. Красногорск, Ильинское шоссе, д. 16, корп. 1.

**Претензии направлять:** Россия, 127220, Москва, а/я № 58, ООО «НИКАМЕД» представитель в России и СНГ, тел.: 8-800-33-33-112, e-mail: skk@nikamed.ru.